

29^{ème} Exposition européenne EE du 9 au 11 novembre 2018 à Herning / Denmark
29. EE-Europaschau vom 9. - 11. November 2018 in Herning / Denmark
29th EE-European show in 9th - 11th November 2018 Herning / Denmark

Eleveur-exposant / Züchter-Aussteller / Breeder-exhibitor:

Nom/Name/Last name: Prénom/Vorname/First name:

Rue/Straße/Street: N°/Nr/House number.....

Code postal/PLZ/Postcode: Localité/Ort/Town:.....

Pays/Land/Country:

Nombre d'animaux / Tierzahl / Number of animals:

N° d'identification des animaux / Tierkennzeichnung / Animal identification

1		5		9		13		17	
2		6		10		14		18	
3		7		11		15		19	
4		8		12		16		20	

Ces animaux sont dans mon élevage depuis plus de 30 jours. / Diese Tiere sind in meiner Zucht seit mehr als 30 Tage / These animals are in my breeding for more than 30 days

Vaccination de volailles: Les animaux identifiés ci-dessus, les espèces: poule, dinde, pintade, faisan, perdrix et caille ont été vaccinés contre la maladie de Newcastle, entre 28 jours et 90 jours (vaccins actifs) / 1 an (vaccins inactivés) avant le 09.11.2018. Je certifie par ma signature que l'oiseau a été examiné par moi-même après le 01.11.2018. Aucun signe de maladie n'a été remarqué. Je joins une copie de la facture d'achat du (des) vaccin (s) ou du certificat de vaccination délivré par le vétérinaire prescripteur.

Impfung von Geflügel: Die vorstehend genannten Tiere, die Art: Huhn, Truthahn, Perlhuhn, Fasan, Rebhuhn und Wachtel, wurden zwischen dem 28. und dem 90. Tag (Lebendimpfstoffe) / 1 Jahr (Inaktivierte Impfstoffe) vor dem 09.11.2018 gegen die Newcastle-Krankheit geimpft. Ich bestätige mit meiner Unterschrift, dass der Vogel nach dem 01.11.2018 von mir selbst untersucht wurde. Kein Anzeichen von Krankheit wurde bemerkt. Ich füge eine Kopie der Kaufrechnung der Impfstoffe oder des vom verschreibenden Tierarzt ausgestellten Impfstoffliefer Scheins bei.

Vaccination of poultry: The aforementioned identified animals, the species: hen, turkey, guinea fowl, pheasant, partridge and quail has been vaccinated against Newcastle disease, between 28 days and 90 days (live vaccine) / 1 year (inactivated vaccine) before the 09.11. 2018.

I certify by my signature that the bird was examined by me after 01.11.2018. No sign of disease was noticed. I enclose a copy of the purchase invoice of vaccine(s) or the vaccine delivery certificate issued by the prescribing veterinarian.

Date de la vaccination / Impfungsdatum / Vaccination date	Nom du vaccin / Impfstoff Bezeichnung / Vaccine name	Lot n° et date de péremption / Chargennummer und Haltbarkeitsdatum / Batch number and expiry date

Date/Datum.....

Lieu/Ort/Place :

L'exposant (signature) / Aussteller (Unterschrift) / Exhibitor (signature):

Certificat du vétérinaire sanitaire de l'élevage
Gesundheitsbescheinigung vom Hoftierarzt
Good health certificate by the herd veterinary surgeon

Volailles /Geflügel / Poultry

Vétérinaire/Veterinär/Veterinary surgeon: **Pays/Land/Country:**

Nom/Name/Last name:..... **Prénom/Vorname/First name:**.....

Rue/Strasse/Street: N°/Nr/House number.....

Code postal/PLZ/Postcode: Localité/Ort/Town:.....

Je, soussigné, déclare : / Hiermit bestätige ich daß: / I, undersigned, certify that:

a) L'oiseau qui sera exposé au salon européen EE de novembre 2018 à Herning (Danemark) a été examiné par le vétérinaire signé ci-dessous, et les oiseaux ont été déclarés cliniquement sains et compatibles ce jour, pour le transport, conformément à la réglementation et les recommandations actuelles.

b) *Supprimer inapplicable:*

- avoir vacciné les animaux ci-dessus contre ND.
- avoir livré le vaccin contre la maladie de Newcastle à l'éleveur et lui avoir donné de bons conseils pour la vaccination.

Le vaccin est efficace pendant la période de l'exposition et est approuvé par l'autorité pour l'espèce concernée.

c) L'élevage n'est pas soumis à des mesures de restriction de la santé animale et n'est pas situé dans une zone soumise à des restrictions sanitaires ou dans un quartier fermé à cause d'une épidémie animale.

a) Der Vogel, die auf der EE-Europaschau im November 2018 in Herning (Dänemark) ausgestellt wird, wurde von dem unten unterzeichneten Tierarzt untersucht, und die Vögel wurden an diesem Tag für den Transport gemäß den Vorschriften für klinisch gesund und kompatibel erklärt und die aktuellen Empfehlungen.

b) *Nichtzutreffendes streichen:*

- *habe die Tiere gegen ND geimpft.*
- *hat dem Züchter ND-Impfstoff geliefert und ihm gute Impfeempfehlungen gegeben.*

Der Impfstoff ist für den Zeitraum während der Ausstellung wirksam und wird von der Behörde für die betreffende Art genehmigt.

c) Die Zucht unterliegt keinen tierseuchenrechtlichen Beschränkungen und befindet sich nicht in einer Zone, die sanitären Restriktionen unterliegt, oder in einem durch eine Tierseuche abgeschlossenen Gebiet.

a) The bird that will be exhibited in the EE European show November 2018 in Herning (Denmark) was examined by the veterinary signed down below, and the birds were declared clinically healthy and compatible this day, for the transport, according to the regulations and the current recommendations.

b) *Delete inapplicable:*

- have vaccinated the animals above against ND.
- have delivered ND vaccine to the breeder, and gave him good advice for vaccination.

The vaccine is effective for the period during the exhibition and is approved by the authority to the species concerned.

c) The holding is not subject to measures of animal health restrictions and is not located in a zone submitted to sanitary restrictions or in a district locked due to an animal epidemic.

Attestation de vaccination des poules, dindes, pintades, faisans perdrix et cailles
Impfattest für Hühner, Truthühner, Perlhühner, Fasanen Feldhühner und Wachteln
Vaccination certificate for chicken, turkey, guinea fowl, pheasant, partridge and quail

Nom de l'éleveur/Name des Züchters/Breeders name:.....

Adresse/Address:

Date de la vaccination / Impfungsdatum / Vaccination date	Nom du vaccin / Impfstoff Bezeichnung / Vaccine name	Lot n° et date de péremption / Chargennummer und Haltbarkeitsdatum / Batch number and expiry date

Date/Datum:..... Lieu/Ort/Location:

Le vétérinaire sanitaire (signature et cachet) / *der Hoftierarzt (Unterschrift und Stempel)* / The herd veterinary surgeon (signature and stamp):